

# Colds, the Flu, and Other Infections



The Right Call Every Time.  
Your Medical Home.

REMEMBER YOU CAN CALL 24 HOURS A DAY, SEVEN DAYS A WEEK.

THIS ADVICE IS FOR CHILDREN OVER 6 MONTHS OLD. IF YOUR BABY IS LESS THAN 6 MONTHS OLD, CALL YOUR DOCTOR.

**COLDS** Colds have many symptoms all at the same time:

- red eyes and stuffy nose or runny nose
- sore throat and/or dry, hacking cough
- low fevers (100°-102°F) and mild body aches

**WHAT TO DO?** Make sure your child gets lots of rest and clear liquids (like broth or juice mixed with water). Antibiotics won't help. Treat the symptoms with over-the-counter expectorant and Tylenol®. If the cold isn't gone in 7 days, call the doctor for an appointment.

**THE FLU** The flu has the same symptoms as colds, but worse — higher fevers (102°-104°F), worse body aches.

**WHAT TO DO?** If your child might have the flu, call your doctor for an appointment. If taken early, anti-flu drugs may help. To prevent flu each year, get your child a flu shot, especially if your child has special health care needs.

**OTHER INFECTIONS** Some infections come with a high fever (103°-104°F) and have symptoms in only one spot. For instance, strep throat is a very sore throat without a runny nose or dry cough. A sinus infection is a very stuffy nose with facial pain. Pneumonia comes with a deep, wet cough.

**WHAT TO DO?** Call your doctor for an appointment. Antibiotics can help some infections. Make sure your child gets lots of rest and clear liquids.



Community Care of North Carolina

Funding provided by the N.C. Foundation for Advanced Health Programs, Inc.



The Right Call  
Every Time.

Your Medical Home.

# El catarro, la gripe y otras infecciones

RECUERDE QUE PUEDE LLAMAR LAS 24 HORAS DEL DÍA, LOS 7 DÍAS DE LA SEMANA

ESTOS CONSEJOS SON PARA NIÑOS MAYORES DE 6 MESES.  
SI SU BEBÉ TIENE MENOS DE SEIS MESES, LLAME A SU MÉDICO.

## EL CATARRO/RESFRIADO

El catarro tiene muchos síntomas, todos al mismo tiempo:

- ojos rojos, nariz constipada o secreciones nasales líquidas
- dolor de garganta y/o tos seca
- calentura moderada de 100-102°F y dolor del cuerpo moderado

**¿QUÉ HACER?** Asegúrese de que su hijo descanse bastante y déle de beber líquidos claros (como el caldo de pollo o jugos mezclados con agua). Los antibióticos no aliviarán el resfriado. Trate los síntomas con medicinas que no requieren receta médica como el Tylenol®. Si el catarro no se cura en 7 días, llame a su doctor para hacer una consulta médica.

## LA GRIPE/INFLUENZA

La influenza tiene los mismos síntomas que el catarro, pero mucho peores – las fiebres son más altas (102-104°F), y los dolores del cuerpo más fuertes.

**¿QUÉ HACER?** Si sospecha que su hijo tiene influenza, llame a su médico para hacer una cita. Si es atendido a tiempo las medicinas contra la influenza pueden ayudarlo. Para prevenir la influenza cada año, pídale a su médico que le de a su hijo la vacuna de la influenza, especialmente si su hijo tiene necesidades especiales.

## OTRAS INFECCIONES

Algunas infecciones se presentan con fiebres altas (103-104°F) y tienen síntomas en sólo un lugar. Por ejemplo, infección en la garganta (estreptococo) presenta una irritación muy dolorosa sin secreciones nasales líquidas o tos seca. La sinusitis presenta una constipación nasal con dolor facial. La pulmonía presenta una tos fuerte y húmeda.

**¿QUÉ HACER?** Llame a su doctor para hacer una cita. Los antibióticos pueden aliviar algunas infecciones. Asegúrese de que su hijo descanse bastante y beba muchos líquidos claros.



Community Care of North Carolina



**Siempre La Llamada Correcta.**  
Su Hogar Médico.

SIEMPRE LA LLAMADA CORRECTA.

SU HOGAR MÉDICO.